

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-13 ta' Diċembru 2013

**li temenda r-rikonossiment ta' Det Norske Veritas skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri**

(notifikata bid-dokument C(2013) 8876)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2013/765/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (KE) Nru 391/2009, il-Kummissjoni trid tivverifika li d-detentur tar-rikonossiment mogħti f'konformità mal-Artikolu 2(c) u l-Artikolu 4(3) ta' dak ir-Regolament huwa l-entità legali rilevanti fl-organizzazzjoni li għaliha għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament. Jekk dak ma jkunx il-każ, il-Kummissjoni trid tiehu deċiżjoni li temenda dak ir-rikonossiment.
- (2) Ir-rikonossimenti taż-żewġ organizzazzjonijiet Det Norske Veritas u Germanischer Lloyd ("il-Partijiet") ingħataw fl-1995 skont id-Direttiva tal-Kunsill 94/57/KE <sup>(2)</sup>.
- (3) Skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament (KE) Nru 391/2009, il-Partijiet żammew ir-rikonossimenti rispettivi tagħhom mad-dhul fis-seħħ ta' dak ir-Regolament.
- (4) Ir-rikonossiment inizjali ta' Det Norske Veritas ingħata lill-entità legali DNV Classification AS, li wara giet imsemmija mill-ġdid bhala DNV AS. Din kienet taħdem skont l-entità mhux operattiva DNV Group AS u kkontrollata finanzjarjament mill-fundazzjoni mingħajr skop ta' qligħ Stiftelsen Det Norske Veritas ("SDNV"), li giet stabbilita fin-Norveġja.
- (5) Ir-rikonossiment inizjali ta' Germanischer Lloyd ingħata lill-entità legali Germanischer Lloyd AG, li wara giet stabbilita bhala Germanischer Lloyd SE ("GL SE"). Din kienet

taħdem skont l-entità mhux operattiva GL Group u kkontrollata finanzjarjament mill-azzjenda Mayfair, li giet stabbilita fil-Ġermanja.

- (6) Fl-10 ta' Ġunju 2013, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(3)</sup> li permezz tagħha SDNV takkwista, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) ta' dak ir-Regolament, kontroll uniku ta' GL SE u tinghaqad mas-sussidjarju tagħha DNV Group AS, li wara giet imsemmija mill-ġdid bhala DNV GL Group AS.
- (7) Fil-15 ta' Lulju 2013, il-Kummissjoni adottat Deċiżjoni skont l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet biex ma jkunx hemm oppożizzjoni għall-konċentrazzjoni, imsemmija bhala l-"Każ COMP/M.6885 — SDNV/ Germanischer Lloyd", u biex tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern.
- (8) L-entità mhux operattiva DNV GL Group AS, stabbilita fin-Norveġja, dahlet fis-seħħ fit-12 ta' Settembru 2013. Il-Partijiet infurmaw lill-Kummissjoni li, sakemm jibda l-operat kongunt, l-organizzazzjonijiet legati DNV AS u GL SE komplew jeżistu u jaħdmu b'mod indipendenti taht il-kappa ta' DNV GL Group AS f'konformità mar-regoli, il-proċeduri u s-sistemi legati rispettivi tagħhom.
- (9) Is-sjeda ta' GL SE giet ittrasferita għal DNV AS, li wara giet imsemmija mill-ġdid DNV GL AS. Minn dan il-mument, li jimmarka l-bidu tal-hidma kongunta, DNV GL AS, flimkien mas-sussidjarji tagħha, hija responsabbli mill-attivitajiet kollha ta' klassifikazzjoni u ċertifikazzjoni li jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 391/2009. Għalhekk, DNV GL AS hija l-entità prinċipali rilevanti tal-entitajiet legali kollha li jiffurmaw l-organizzazzjoni rikonossuta, u li għandu jingħata rikonossiment għaliha.
- (10) Min-naha l-oħra, GL SE ma għadhiex l-entità prinċipali rilevanti tal-organizzazzjoni, li għaliha japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 391/2009. Għalhekk, ir-rikonossiment tagħha skont l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandu jieqaf japplika.

<sup>(1)</sup> ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11.<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 94/57/KE tat-22 ta' Novembru 1994 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-ispezzjoni tal-bastimenti u l-organizzazzjonijiet tal-perizji u għall-attivitajiet rilevanti tal-amministrazzjonijiet marittimi (ĠU L 319, 12.12.1994, p. 20).<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn imprizi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1).

- (11) L-informazzjoni kkomunikata mill-Partijiet lill-Kummissjoni tindika li, mill-bidu tal-hidma kongunta u sakemm tidhol fis-sehh sistema komuni ta' produzzjoni, il-vapuri eżistenti u l-proġetti li għadhom għaddejnin għandhom jiġu trattati b'mod separat, skont ir-regoli, il-proċeduri u s-sistemi legati ta' DNV AS u GL SE rispettivament. Il-funzjonijiet u s-sistemi għandhom jiġu integrati b'mod gradwali biex jiżguraw il-konformità kontinwa mal-obbligi u l-kriterji tar-Regolament (KE) Nru 391/2009.
- (12) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat dwar Ibhra Sikuri u l-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Vapuri stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Id-detentur tar-rikonoxximent mogħti lil Det Norske Veritas għandu jkun, mid-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Deciżjoni,

DNV GL AS, li hija l-entità prinċipali tal-entitajiet legali kollha li jikkostitwixxu l-organizzazzjoni rikonoxxuta għall-fini tar-Regolament (KE) Nru 391/2009.

Minhabba t-trasferiment tas-sjieda ta' GL SE lil DNV GL AS, ir-rikonoxximent ta' Germanischer Lloyd, li għall-bidu ngħata lil GL SE, għandu jjeqaf japplika.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2013.

*Għall-Kummissjoni*

Siim KALLAS  
*Viċi President*

---

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li jstabbilixxi Kumitat dwar Ibhra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS) u li jemenda r-Regolamenti dwar is-sigurtà marittima u l-prevenzjoni ta' tniġġis minn bastimenti (ĠU L 324, 29.11.2002, p. 1).